

Oct | 2009

www.bm-aubenas.fr

Médiathèque

LIB



N

SELECTION de LIVRES
disponibles au prêt

Le Liban

« Liban » vient de la racine sémitique « *Lubnan* » signifiant « blanc » ou « lait » en arabe, en référence au manteau neigeux qui recouvre les montagnes libanaises en hiver, un paysage plus que singulier dans cette région aride qu'est le Proche-Orient.

Officiellement « République libanaise », le Liban partage ses frontières avec la Syrie et Israël, et est bordé à l'ouest par la mer Méditerranée. Beyrouth est sa capitale. Les deux langues officielles sont l'arabe et le français, cependant, la moitié des Libanais sont francophones et la langue anglaise est largement utilisée.

Sa culture, sa démographie religieuse ainsi que sa géographie sont variées. Le Liban a en effet été occupé au cours des siècles par diverses civilisations. Il est aussi réputé dans le monde pour sa gastronomie et, dans le monde arabe, pour sa musique.

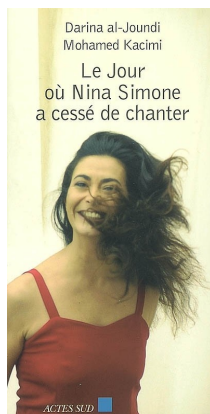
Avant la guerre civile qui le ravagea entre 1975 et 1990, le pays connut, entre son indépendance et le début de la guerre, une période de relative prospérité économique et de stabilité politique. De ce fait, le pays était à l'époque considéré comme « le coffre fort du Levant » et également comme « La Suisse du Moyen-Orient », du fait de son poids et de sa puissance économiques. Le Liban a attiré un grand nombre de touristes, en grande partie du fait que Beyrouth, la capitale du pays, fut connue comme le « Paris du Moyen-Orient ». Beyrouth a d'ailleurs été classée par le *New York Times* comme la première ville à visiter pour l'année 2009.





Pour les grands

- Les Romans -



- Le jour où Nina Simone a cessé de chanter / Darina al-Joundi, Mohamed Kacimi
- Arles : Actes Sud, 2008. - 157 P.

L'auteure raconte comment, poussée par un père profondément laïc, elle a refusé la loi orientale et vécu la folie des nuits électriques, la drogue, le sexe, etc. Elle raconte les dix-sept années de guerre civile et les transformations qui ont vu la société libanaise passer de la liberté la plus folle à une religiosité dangereuse.

Cote : R ALJO J



- Origines / écrit par Amin Maalouf.
- Paris : Grasset, 2004. - 600 p.

Récit de la quête identitaire d'Amin Maalouf à la recherche des membres de sa famille. Il revisite l'histoire des siens et de leur destin depuis le milieu du XIXe siècle au Liban.

Cote: R MAAL O



- La confession négative / écrit par Richard Millet.
- Paris : Gallimard, 2008. - 524 p.

Pascal, le narrateur, raconte son expérience de la guerre au Liban entre 1975 et 1976 aux côtés des chrétiens, et livre ses réflexions sur cette épreuve comme un passage obligé pour s'initier à la vie et se préparer à l'écriture.

Cote: R MILL C



- **Le Roman de Beyrouth** / écrit par Alexandre Najjar.

- Paris : Plon, 2005. - 375 p.

Cette fresque romanesque raconte l'histoire d'une famille libanaise de la moitié du XIXe siècle à nos jours et, à travers elle, l'histoire du Liban contemporain. Sont abordés dans ce roman les thèmes de la survie d'un pays dans une région livrée à la violence et au fanatisme, de la cohabitation des trois religions monothéistes, de la lutte pour la liberté.

Cote: R NAJJ R



- **Soleil rose** / écrit par Gudule.

- Paris : Grasset jeunesse, 2004. - 221 p.

Après le temps des galères et des souffrances, voici venu celui de la débrouille et du bonheur ! Rose a eu un bébé. Quand elle se retrouve avec son fils chez un oncle au Liban, c'est le début d'une nouvelle vie : entre petits boulots et rencontres, Rose va construire sa vie et découvrir que tout est possible.

Cote: RAD GUDU S

... Un récit de voyage ...



- **Voyage en Orient**. Vol. 2 / écrit par Gérard de Nerval ; illustré par Renaud.

Paris : Nouvelle Librairie de France, 1999. - 211 p.

Un voyage comme l'exploration des profondeurs de la conscience. Nerval trace ce chemin qui le conduit, en Orient, que ce soit au Caire, à Beyrouth ou à Istanbul.

Cote : 910.4 NER (2)

Le Liban... à travers sa géographie



- **Liban : entre mer et montagnes** / écrit par et photographie de Jean-Claude Forestier.
- Bruxelles : La renaissance du livre, 2004.- 173 p.

Pour découvrir la variété des paysages et des modes de vie du Liban, pays riche d'histoire, de patrimoine et de culture : Beyrouth, son architecture, ses plages et sa culture urbaine ; le littoral, avec Saïda, Tripoli, Tyr, Biblos et de nombreux vestiges ; le Sud, la plaine de la Bekaa et la montagne du Chouf.

Cote: 915.692 FOR



- **Liban** / écrit par Pierre Pinta.
- Genève : Olizane, 1998. - 258 p.

Contient de nombreuses cartes et plans de villes, ainsi que des plans des principaux sites et monuments (dont Baalbeck, Byblos et le temple d'Echmoun), des renseignements pratiques et une liste des hôtels dans les villes.

Cote: 915.692 PIN



- **Le Liban** / écrit par Edith Soonckindt et Marc Altéa.
Lyon : Créations du Pélican, 1995. - 144 p.

A la croisée des chemins et des cultures, entre Orient et Occident, le Liban est un pays de contrastes. C'est cette diversité et cette richesse que nous font ici découvrir les auteurs à travers des rencontres avec les habitants, des entretiens avec des personnalités, de multiples lectures...

Cote: 915.692 SOO



- **Liban** / écrit par Salah Stétié ; photographie de Caroline Rose.
- Paris : Imprimerie nationale, 2006. - 277 p.

Une découverte de l'histoire millénaire du Liban, de son dynamisme actuel, de ses paysages entre mer et montagne.

Cote: 915.692 STE

Le Liban... à travers son histoire



- Phéniciens : aux origines du Liban / écrit par Françoise Briquel-Chatonnet et Eric Gubel.
- Paris : Gallimard, 2002. - 159 p.

Même si la rareté des sources et des lacunes de l'archéologie entravent notre connaissance de cette civilisation majeure de l'Antiquité, l'humanité sait qu'elle lui est redevable d'une invention majeure, l'alphabet, à l'origine de tous ceux actuellement utilisés.

Cote: 956.92 BRI



- Visages du Liban.
- Mouans Sartoux : Publications de l'Ecole Moderne Française, 1995. - 64 p.

Cote: 956.92 VIS



- Massaker : Sabra et Chatila par ses bourreaux / réalisé par Monika Borgmann et Lokman Slim et Hermann Theissen. - 99mn, Couleur - 2004

En septembre 1982, pendant deux nuits et trois jours, un massacre est perpétré dans les camps de Sabra et Chatila, chefs-lieux de la présence palestinienne civile, politique et militaire au Liban. Vingt ans plus tard, six participants à ce massacre racontent pour la première fois leurs excès meurtriers et barbares... Un grand document indispensable.

Cote: 956.94 MAS



- Valse avec Bachir / réalisé par Ari Folman. - 86mn, Couleur. - 2009

Premier film d'un genre nouveau : le documentaire d'animation. Une extraordinaire reconstitution historique de la première guerre du Liban (opération "Paix en Galilée") et des traumatismes qu'elle a causés. Un réquisitoire inoubliable et puissant contre la guerre, à la fois autobiographique et journalistique, qui mêle interviews, rêves et souvenirs. Bonus : contient dix planches issues de la bande dessinée, le making of (40'), une scène coupée : "La mort de Bachir" (40').

Cote: 956.94 VAL



- Liban, naissance d'une nation / écrit par Gérard D. Khoury. - p. 80 à 87.
(in : « L'Histoire, revue n°327 de janvier 2008)

Le Liban est né officiellement en 1920 et est devenu indépendant en 1943. C'est en 1919, dans la négociation des traités de paix que s'est joué son sort. Qu'on redécouvre sous un jour dramatique aujourd'hui.

- Les Bandes-Dessinées -



- **Je me souviens : Beyrouth** / scénario de et dessiné par Zeina Abirached.
- Paris : Cambourakis, 2008.

A la manière de « Je me souviens » de Georges Perec, Zeina Abirached égrène en images les souvenirs liés à son enfance dans le Beyrouth en guerre des années 1980.

Cote: BDA ABIR J



- **Carnets d'Orient, Vol. 4 : Liban** / écrit par et dessiné par Jacques Ferrandez.
- Paris : Casterman, 2001. - 78 p.

Ce carnet s'attache à décrire les choses vues, les rencontres, les moments partagés au hasard des déambulations de l'auteur. On peut découvrir Beyrouth et son paysage urbain, entre destruction et reconstruction, Byblos, Tripoli, Saïda où se mélangent les vestiges antiques, les souvenirs des croisades et la juxtaposition des cultes aujourd'hui noyés dans le développement et la bétonisation.

Cote : BDA CARN (4)



- **Valse avec Bachir** / scénario de Ari Folman ; dessiné par David Polonsky
- Bruxelles : Casterman, 2009

En 1982, Ari Folman est envoyé à Beyrouth comme jeune appelé et est témoin des massacres de Sabra et Chatila. De retour en Israël, traumatisé par ce qu'il a vu et vécu, il préférera oublier. Vingt-cinq ans plus tard, il relate sa quête des souvenirs enfouis dans le film Valse avec Bachir dont cet album est la version bande dessinée.

Cote : BDA FOLM V

- Les films -



- **Caramel** / réalisé par et scénario de Nadine Labaki , acteur ; Yasmine Al Masri et Joanna Moukarzel et Gisèle Aouad , acteur ; scénario de Jihad Hojeily et Rodney Al Haddad ; Khaled Mouzanar , compositeur.- 96mn, Couleur. - 2007

A Beyrouth, cinq femmes se croisent régulièrement dans le microcosme coloré d'un institut de beauté. Une comédie extravertie sur la société libanaise, joyeusement enrobée d'impertinence.

Cote: DVD CAR



- **Falafel** / réalisé par et scénario de Michel Kammoun ; Elie Mitri et Issam Boukhaled et Michel Hourani et Gabrielle Bou Rached , acteur ; Toufic Farroukh , compositeur. - 80mn, Couleur. - 2006

Une nuit d'été, Toufic, un jeune Libanais, déambule dans Beyrouth et tente de croquer la ville à pleines dents. Portrait d'une ville au bord de l'explosion, filmée avec sensualité et énergie.

Cote: DVD FAL

- La musique libanaise -



- **Al-jadida** / Rabih Abou-Khalil
- Enja, 1991.

Un grand joueur de oud qui a su mélanger ses influences orientales au jazz.

Cote: 1.3 ABOU 72 (Jazz)



- **Songs for sad women** / Rabih Abou-Khalil
- Enja, 2007.

Cote: 1.3 ABOU 72 (Jazz)



- **Journey to the centre of an egg** / Rabih Abou-Khalil
- Enja Records, 2005.

Cote: 1.3 ABOU 72 (Jazz)



- **Drab zeen** / Toufic Farroukh
- Toufic Farroukh, 2002.

Un mélange très contemporain de jazz, de boucles électro et de musiques orientales.

Cote: 1.3 FARR 72 (Jazz)



- **Caramel : bande originale du film de Nadine Labaki** / Khaled Mouzanar, compositeur ;
réalisé par Nadine Labaki
- Naïve, 2007

Cote : 6.1 CARA 1 (B.O.)



- **Valse avec Bachir : bande originale du film de Ari Folman**
- Delabel, 2008

Cote : 6.1 VALS 1 (B.O.)



- **Archives de la musique arabe**, vol. 1.
- Ocora Radio France, 1987.

Cote: 9.2 ARCH 2 (Musique traditionnelle)



- **Cèdre : Muwashshah arabo-andalou** / Ensemble Morkos.
- Numen, 1996.

Cote: 9.27 ENSE 1 (Musique traditionnelle)



- **L'Épopée de l'Achoura** / Muhammad Rammal.
- Institut du monde arabe, 2007.

Cote: 9.27 RAMM 1 (Musique traditionnelle)



- **The Legendary** / Fairouz.
- EMI Arabia, 1997.

Une des plus grandes voix du Monde arabe.

Cote: 9.27 FAIR 2 (Musique traditionnelle revisitée)



- **Taqasim** / Marcel Khalifé
- Connecting Cultures, 2007.

Cote: 9.27 KHAL 2 (Musique traditionnelle revisitée)



- **Lebanese underground** / Scrambled Eggs
- Mooz, 2006.

Cette compilation rassemble les groupes signés sur Mooz records et couvre des styles musicaux différents : Oriental Trip Hop, Rap, Pop, Electro et Rock.

Cote: 9.27 2 LEBA (Musique moderne)

Pour les enfants



- Un Roman -



- **Le plus grand matin du monde** / écrit par Kochka.

- Paris : Thierry Magnier, 2006. - 111 p.

Jacques Morhange, architecte à Beyrouth, a installé sa famille en sécurité à Paris. Lui n'a jamais quitté le Liban. Quand son fils tente de mettre fin à ses jours, il rejoint les siens et va essayer de réparer les dommages.

Cote: JR KOCH

- Les Contes -



- **La Fille de l'ogre : conte du Liban** / écrit par Jihad Darwiche ; illustré par Françoise Joire.

- Paris : L'Harmattan, 1993. - 38 p.

Warda, orpheline, a reçu comme dernier cadeau de sa mère une poule qui pond chaque jour un diamant. Sa belle-mère et ses demi-soeurs mortes de jalousie s'acharnent sur elle. Mais un ogre féroce et naïf adopte Warda et viendra à bout de la cruauté inépuisable des soeurs jalouses.

Cote: C DAR ARA



- **Le Derviche et les marchands** / écrit par Jihad Darwiche ; illustré par Marc Deniau.

- Paris : Albin Michel-Jeunesse, 1999.- 36 p.

Cote: C DAR



- **Le Prince des génies : conte du Liban** / écrit par Françoise Joire et Jihad Darwiche.

- Paris : L'Harmattan, 1992.

Cote: C DAR ARA



- **L'Ogre gentleman et autres contes** / écrit par Praline Gay-Para ; illustré par Nathalie Novi.

- Paris : Syros, 1994. - 128 p.

Les contes de Praline Gay Para jouent constamment sur les décalages entre l'univers des contes traditionnels et notre univers contemporain. Ils sont pleins de clins d'oeil humoristiques. Ainsi, la fille de l'ogre, ayant oublié de préparer le dîner, met sur le feu un surgelé vite fait. L'ogre, parfait gentleman, ne dit rien...

Cote: C GAY



- **Contes du Liban : la femme chatte** / écrit par Praline Gay-Para.

- Paris : L'école des loisirs, 2000.

Cote: C GAY



- **L'Ogresse et les sept chevreaux** / écrit par Praline Gay-Para ; illustré par Martine Bourre.
- Paris : Didier Jeunesse, 2001.

Un conte basé sur la tradition orale libanaise, racontant l'histoire des petits chevreaux, restés seuls à la maison, aux prises avec un monstre qui se fait passer pour leur mère.

Cote: C GAY



- **Batbout ; Madame Pou et Monsieur Puce ; Les Sept chevreaux de la chèvre ; Je ferai comme mon père a fait** / écrit par Praline Gay-Para ; illustré par Jiang Hong Chen.
- Paris : L'école des loisirs, 2001. - 64 p.

La femme du bûcheron veut un enfant aussi petit soit-il. Alors comme il n'est pas sourd, le ciel finit par exaucer son vœu. Suit l'histoire de Madame Pou et celle des sept chevreaux.

Cote: C GAY



- **Hassan le brave et autres contes libanais** / écrit par Praline Gay-Para ; illustré par Jiang Hong Chen.
- Paris : L'école des loisirs, 2002. - 62 p.

Dans ce conte libanais, Hassan décide de rapporter au roi la natte de l'Ogre pour recevoir, comme promis, la moitié du royaume en récompense et la princesse en mariage.

Cote: C GAYP



- **La Souris et le voleur** / écrit par Jihad Darwiche ; illustré par Christian Voltz.
- Paris : Didier Jeunesse, 2002.

Cette histoire de souris cambriolée est inspirée d'un conte libanais. Sur le thème du personnage qui se débarrasse d'un voleur en plaçant des objets insolites dans sa maison.

Cote: C DARW



- **L'Oreille du loup gris** / écrit par Jihad Darwiche ; illustré par Hassan Musa.
- Aubais : Lirabelle, 2000.

Cote: C DARW

- Histoire et Géographie du Liban -



- **Le Liban : un pays otage** / écrit par Alexandrine Civard-Racinais.
- Paris : Hachette Groupe Livre, 1997. - 79 p.

Cote: 956.92 CIV J



- **Mini-reporter : Un été à Beyrouth** / réalisé par Laurent Cantet ; dir. de publi. Anne Bramard-Blagny.

- Dijon : ABB Reportage, 2008. - Couleur, 26mn. - 1990

Marc, qui a toujours vécu en exil à Paris, rend visite à son cousin Carlos, qui, lui, a passé son enfance à Beyrouth. A travers sa vie, c'est une découverte de Beyrouth en guerre depuis quinze ans. Un plaidoyer pour la paix en faveur d'enfants pour qui la guerre est la normalité.

Cote : J 956.92 ETE



- **Joumana, Omar et Alia vivent au Liban** / écrit par Kochka ; illustré par Sophie Duffet.
- Paris : Editions de la Martinière, 2008. - 47 p.

Trois enfants font découvrir leur pays et leur culture. Joumana est une jeune chrétienne, elle vit avec sa famille dans un quartier aisé de Beyrouth. Omar est musulman sunnite et vit à la campagne, dans une région à l'écart des conflits. Il espère un jour accéder à l'université. Alia, musulmane chiite du sud du pays, vit dans une région exposée aux affrontements.

Cote: J 915.692 KOC

A l'occasion du spectacle

Le jour où Nina Simone a cessé de chanter,

présenté le vendredi 23 octobre 2009 à 20h45, Salle Le Bournot,

la Médiathèque vous propose une sélection de documents

autour du Liban



Quel est le prix de la liberté ? Toute l'histoire du Liban contemporain concentré en l'histoire d'une personne fidèle au rêve persistant d'un père journaliste et écrivain pour qui la liberté n'est pas négociable. Le spectacle événement du dernier OFF d'Avignon, mis en scène par Alain Timar, Directeur du Théâtre des Halles en Avignon.

Cela commence gentiment avec cette belle fille à la robe rouge qui raconte avec beaucoup d'humour son enfance au Liban dans les années 70. Noun a la chance d'avoir eu un père progressiste, un papa sympa et complice, avec qui elle pouvait échanger librement. A travers son histoire, Noun nous fait vivre la guerre. Les bombardement bien sûr, mais aussi et surtout, la perte de repères. Elle règle aussi ses comptes avec ce père qui a eu le malheur de lui inculquer le virus de la liberté dans un pays où une telle vision de la vie conduite à l'internement ou à l'exil. Très proche dans le sujet et dans son traitement du Persepolis de Marjane Satrapi, *Le jour où Nina Simone a cessé de chanter* est un spectacle poignant, porté avec force et courage par Darina Al Joundi.